

Anjo-info

ねんふゆ
2026年冬
No.77



がっ 1月 January
janeiro
Enero
Tháng một

がっ 2月 February
fevereiro
Pebrero
Tháng hai

がっ 3月 March
março
Marso
Tháng ba

やす
は休みです。
にちもく がんたん
1日(木) 元旦
にちげつ せいじん ひ
12日(月) 成人の日
にちすいけんこくきねん ひ
11日(水) 建国記念の日
にちげつてんのうたんじょうび
23日(月) 天皇誕生日
にち きんしゅんぶん ひ
20日(金) 春分の日

もくじ
目次/index/Índice/talaan jg nilalaman/指数/mục lục
かれんだー いべんとなど じょうほう
p.1 カレンダー&イベント等の情報
にほんご えいご
p.2 やさしい日本語-Yasashii Nihongo, 英語-English
ぽるとがろご たがろぐご
p.3 ポルトガル語-Português, タガログ語-Tagalog
ちゅうごくご べとなむご
p.4 中国語-中文, ベトナム語-Tiếng Việt

1月 2歳の子は無料で歯科健診を受けられます

WEBSITE



2歳のお子さんは無料で歯の健診を受けることができます。フッ素をぬることもできます。
◆いつ：1月 歯医者が開いている日 ◆だれ：2歳の子ども ◆どこ：安城市の歯医者
◆お金：無料(0円) ◆申込み：歯医者さんへ電話する
◆持ち物：①母子手帳 ②資格確認書または、マイナ保険証(マイナンバーカードのこと)
③子ども医療費受給者証

あんじょうし ほけんせんたー
安城市 保健センター
☎0566-76-1133

1月 安城市こどもまんなかフェス

2026年に 行われる「第20回アジア競技大会」PRのため イベントを開催します。高さ2.5mの壁を登る、障害物
レースの体験ができます。中部公民館や 青少年の家でも 缶バッジ作りや バスボム作り など イベント盛りだくさん。
また、スタンプラリーもあります。スタンプを集めて景品をゲットしよう。ぜひ遊びに来てください。

WEBSITE



あじあきょうぎたいかいすいしんしつ
アジア競技大会推進室
☎0566-75-3540

2月 証明書が出せない日があります

WEBSITE



【アンフォーレ】2月21日、22日、23日は、証明書が出せません。印鑑の登録もできません。
【コンビニ】2月21日、22日、23日は、戸籍の証明書だけ出せません。
2月24日～3月16日は、すべての証明書が出せません。

しみんか
市民課
☎0566-71-2221

2月 「多言語読み聞かせ会」を開催します

安城市に住む外国籍のお母さんたちが、絵本の読み聞かせを行います。色々な言語で絵本を
聞いてみませんか？今回はやさしい日本語、英語、タガログ語で読み聞かせを行います。
◆いつ：2026年2月15日(日曜日) 午前10時30分から 午前11時まで
◆どこ：図書情報館(アンフォーレ)2階 でんでんむしのへや
◆対象：小学生以下の子どもと保護者 【協力】：Anjoyともだち



あんふおーれか
アンフォーレ課
☎0566-76-6111

FacebookとInstagramで、「安城市Anjo-info」を見ることができます！

あんじょうしやくしよ しみんきょうどうか あんじょうし さくらまち ばん ごう
安城市役所 市民協働課(安城市 桜町 18番23号)

TEL:0566-71-2218 FAX:0566-72-3741 E-mail:kyodo@city.anjo.lg.jp



Bạn có biết về khái niệm "Young Carers" không?

Người chăm sóc thanh thiếu niên sẽ tiến hành chăm sóc gia đình cần được chăm sóc và cả trẻ em thanh thiếu niên của gia đình đó. Trẻ em thanh thiếu niên là đối tượng được công nhận gặp khó khăn trong việc chăm sóc sinh hoạt hằng ngày. Ngoài ra, cũng có một số trẻ em cảm thấy rằng tình huống của chúng được coi là hiển nhiên và không thể gửi các tín hiệu cầu cứu SOS. Nếu bạn biết những đứa trẻ như vậy, xin vui lòng liên hệ với bàn tư vấn bên dưới.

- Phòng hỗ trợ nuôi con của tòa thị chính Anjo (Tầng 1 tòa nhà chính)
Điện thoại : 0566-71-2272
Khi nào? : Các ngày trong tuần (8:30 ~ 17:15)
- Trung tâm tư vấn tổng hợp trẻ em thanh thiếu niên thành phố Anjo (Ansapo)
Đối tượng : Trẻ em thanh thiếu niên từ 15 tuổi đến 39 tuổi và người bảo hộ
Điện thoại : 090-3094-1289
Khi nào? : Từ thứ ba đến thứ bảy (10:00 ~ 18:00)
※ Có thể tư vấn bằng line, mail

- Đường dây nóng tư vấn của trung tâm hướng dẫn trẻ em
Điện thoại : 0120-189-783
Hỗ trợ 365 ngày 24h ※ Không mất phí gọi điện
- Tổng đài 24 giờ liên lạc khẩn cấp dành cho trẻ em
Điện thoại : 0120-0-78310
Hỗ trợ 365 ngày 24h ※ Không mất phí gọi điện

Để biết thêm chi tiết, hãy xem tờ rơi của tỉnh Aichi.



Mức phí mang rác và cành cây cắt tỉa vào cơ sở xử lý rác sẽ thay đổi.

Kể từ ngày 1 tháng 4 năm 2026, mức phí khi mang rác và cành cây cắt tỉa (cành cây được cắt trong vòng 1 tuần) vào cơ sở xử lý rác của thành phố sẽ thay đổi.

- Trung tâm Vệ sinh Môi trường - Trung tâm Tái chế của thành phố

	cho đến ngày 31 tháng 3 năm 2026	từ ngày 1 tháng 4 năm 2026
Rác thải ra từ gia đình	cứ mỗi 10 kg là 50 yên ※ Miễn phí nếu từ 30 kg trở xuống Thí dụ) nếu là 50 ký : $50\text{kg} \times 50\text{yên}/10\text{kg} = 250\text{yên}$	cứ mỗi 10 kg là 100 yên ※ 30 kg đầu tiên được miễn phí Thí dụ) nếu là 50 ký : $(50\text{kg} - 30\text{kg}) \times 100\text{yên}/10\text{kg} = 200\text{yên}$
Rác thải từ hoạt động kinh doanh (công ty, nhà máy, cửa hàng, v.v.)	cứ mỗi 10 kg là 100 yên	cứ mỗi 10 kg là 200 yên

- Cơ sở tái chế cành cây sau khi cắt tỉa

	cho đến ngày 31 tháng 3 năm 2026	từ ngày 1 tháng 4 năm 2026
Cành cây cắt tỉa	cứ mỗi 10 kg là 50 yên ※ Miễn phí nếu từ 30 kg trở xuống Thí dụ) nếu là 50 ký : $50\text{kg} \times 50\text{yên}/10\text{kg} = 250\text{yên}$	cứ mỗi 10 kg là 60 yên ※ 30 kg đầu tiên được miễn phí Thí dụ) nếu là 50 ký : $(50\text{kg} - 30\text{kg}) \times 60\text{yên}/10\text{kg} = 120\text{yên}$
Cành cây cắt tỉa (công ty, nhà máy, cửa hàng, v.v.)	cứ mỗi 10 kg là 60 yên	cứ mỗi 10 kg là 120 yên

※ Rác thải công nghiệp (như rác không đốt được phát sinh từ công ty, nhà máy, cửa hàng, v.v.) không thể mang vào cơ sở xử lý rác của thành phố.

Phòng quản lý rác và rác tái chế
☎0566-76-3053

Tại toà thị chính thành phố Anjo có thể sử dụng phiên dịch trực tuyến thông qua điện thoại hoặc video ! Hãy sử dụng khi không hiểu bạn nhé!

Thời gian phiên dịch
8:30~17:15
0566-71-2299

Chúng tôi đang tuyển mộ những người muốn đọc "Anjo-info" và những người có thể phân phát nó tại các cửa hàng! Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên hệ đến Phòng Hợp tác Công dân.